



哈尔滨工业大学（中华人民共和国） 与新西伯利亚国立技术大学（俄罗斯联邦） 学术合作发展协议

为了促使两校间的友谊和互惠互利的教学与科研合作得到进一步发展与巩固，哈尔滨工业大学与新西伯利亚国立技术大学，以下简称双方，签署协议如下：

一、 本协议的宗旨是建立两校在科学、教育、人才培养和科研合作等领域的合作关系。

二、 双方合作的主要领域：

A. 教育领域

- a. 就双方共同感兴趣的专业进行教学经验交流；
- b. 互换优秀教师讲学；
- c. 互换学生（本科生、研究生、进修人员）；
- d. 开展联合培养，获得双方毕业证和学位；
- e. 利用现代教学手段，如卫星通讯、网络、案例，发展远程教学法；
- f. 在合作一方开展双方人才技能培训；
- g. 双方共同感兴趣的其他合作形式。

B. 科研合作

- a. 进行联合科学研究；
- b. 交换科技信息，共同撰写学术报告、文章、专著等；
- c. 协助出版联合研究成果；
- d. 共同组织学术活动（论坛、座谈会、会议、短期学校，进修班等）；
- e. 建立联合科研分支机构（实验室、中心等）。

三、 双方合作的经费及其他条件将根据双方的财政能力在具体情况下协商和确定，并依据经双方领导和负责执行人签字的单独合同来执行。

- 四、 双方科研合作和联合教学的具体课题及内容，科研人员、教师和学生的交换名额及条件将由在本协议有效期内制定的具体项目来确定。
- 五、 为使两校合作最富成效，双方将共同筹划并组织研讨会、学术会议和展览，吸引中俄两国感兴趣的机构和公司参加。双方将努力促进与本国的工业企业、公司建立合作关系，以便寻求并完成具体的合作项目。
- 六、 本协议可经双方领导签字并以书面形式进行修改和补充。
- 七、 本协议自签字之日起生效，有效期为五年。如果在协议期满前六个月任何一方未提出解除协议，协议将自动延至下一个五年。当解除部分或全部协议时，双方应保证将合作项目和计划完成到协议解除之日。

本协议用汉语和俄语书写（共 4 份），双方各持 2 份，每份都具有同等法律效力。

中方
哈尔滨工业大学

俄方
新西伯利亚国立技术大学

校长
周玉



校长
安·安·巴塔耶夫

中华人民共和国，150001，哈尔滨市
西大直街 92 号
电话：+86 451 86412970
传真：+86 451 86403595
E-mail: iea3@hit.edu.cn
www.hit.edu.cn

俄罗斯联邦，630073，新西伯利亚市
卡尔拉马尔克萨大街 20 号
电话：+7 383 3465001
传真：+7 383 3460209
E-mail: rector@nstu.ru
www.nstu.ru

<< _____ >> _____ 20____ 年

<< _____ >> _____ 20____ 年

A handwritten blue scribble or signature is located in the bottom right corner of the page.



СОГЛАШЕНИЕ
о развитии академического сотрудничества
между
Новосибирским государственным техническим
университетом (РФ)
и
Харбинским политехническим университетом (КНР)

Руководствуясь стремлением к укреплению дружбы и сотрудничества между нашими университетами, а также в интересах взаимовыгодного сотрудничества в области образования и науки, Новосибирский государственный технический университет и Харбинский политехнический университет, именуемые в дальнейшем «Стороны», заключили настоящее Соглашение о следующем:

СТАТЬЯ 1

Главной целью настоящего Соглашения является установление сотрудничества Сторон в сфере науки и образования, подготовки кадров и осуществления совместных научно-исследовательских проектов.

СТАТЬЯ 2

Основными направлениями сотрудничества Стороны считают:

А) в области образования

- ✧ Обмен опытом организации учебного процесса по специальностям, представляющим взаимный интерес;
- ✧ Обмен ведущими преподавателями для чтения лекций;
- ✧ Академический обмен (студенты, аспиранты, стажеры);
- ✧ Внедрение сетевых форм обучения с получением дипломов и научных степеней обеих сторон;
- ✧ Развитие дистанционных методов обучения с использованием

современных компонентов таких, как спутниковая связь, интернет, «кейсовая» технология;

- ✧ Повышение квалификации и переподготовка кадров обеих Сторон на базе Стороны – партнера;
- ✧ Иные формы сотрудничества, представляющие взаимный интерес.

Б) в области научно-технического сотрудничества

- ✧ Проведение совместных научных исследований;
- ✧ Обмен научно-технической информацией, совместную подготовку научных докладов, статей, монографий;
- ✧ Содействие в публикации результатов совместных работ;
- ✧ Организация совместных научных мероприятий (форумов, симпозиумов, конференций, краткосрочных школ, семинаров и т.д.) ;
- ✧ Создание совместных научных подразделений (лабораторий, центров и т.д.).

СТАТЬЯ 3

Финансовые и иные условия сотрудничества Сторон будут согласовываться и определяться в каждом конкретном случае в соответствии с финансовыми возможностями Сторон на основе отдельных договоров и контрактов, подписываемых руководителями Сторон и ответственными исполнителями.

СТАТЬЯ 4

Конкретная тематика и содержание совместных исследований, совместно разрабатываемых учебных курсов и программ, квоты и условия обмена преподавателями, научными сотрудниками и студентами будут определяться программами, составленными на период действия Соглашения или на более короткий срок.

СТАТЬЯ 5

Для достижения максимальной эффективности сотрудничества Стороны будут планировать и организовать семинары, симпозиумы, конференции, выставки с привлечением заинтересованных организаций и фирм Российской Федерации и Китайской Народной Республики. Стороны будут способствовать установлению связей и деловых контактов с промышленными предприятиями, фирмами в своих странах для поиска и выполнения конкретных работ по контрактам и договорам.

СТАТЬЯ 6

По согласованию обеих Сторон в настоящее Соглашение могут быть

внесены изменения и дополнения, которые должны быть оформлены в письменном виде и подписаны руководителями Сторон.

СТАТЬЯ 7

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты подписания, заключается сроком на пять лет. Если ни одна из Сторон за 6 месяцев до окончания действия настоящего Соглашения не заявит своего желания его расторгнуть, то Соглашение автоматически продлевается на следующие пять лет. В случае частичного и полного отказа от Соглашения обе Стороны гарантируют завершение совместных проектов и программ сотрудничества, действующих на дату отказа от Соглашения.

Настоящее Соглашение составлено в 4-х экземплярах на русском и китайском языках по 2 экземпляра для каждой Стороны, причем все экземпляры имеют одинаковую юридическую силу.

Российская сторона

Новосибирский государственный
технический университет
РФ, 630073, г. Новосибирск
Пр. Карла Маркса, 20
Телефон: +7 383 346 50 01
Факс: +7 383 346 02 09
E-mail: rector@nstu.ru
www.nstu.ru



Дата: « 25 » 10 2017 г.

Китайская сторона

Харбинский политехнический
Университет
КНР, 150001, Харбин
Сидачжи ул., 92
Телефон: +86 451 86412970
Факс: +86 451 86403595
E-mail: iea3@hit.edu.cn
www.hit.edu.cn

Чжоу Юй
Ректор

Дата: « » 2017 г.